

**Subject: CIRCULAR. 2018-17**  
**Interpretation of MARPOL Annex6 Reg. 12.1**

Number: 32/97/0046

Date: 31.10.2018

موضوع: بخشنامه ۱۷-۲۰۱۸

تفسیر MARPOL Annex6 Reg.12.1

شماره: ۳۲/۹۷/۰۰۴۶

تاریخ: ۱۳۹۷/۰۸/۰۹



**All respectful ICS' Surveyors**

With gratitude

According to different interpretations about MARPOL Annex VI Reg. 12.1, to rectify any doubt of PSOs and Classification Societies, the attached PMO Circular has been sent for your kind information.

The electronic file of this document could be found at the following address:

\\server\ICS Organization\Convention and Legislation Department\Publications\circ\2018-17

Also this Electronic File will be sent via email to all respectful ICS Customers and Surveyors.

**A.M. Rezvan panah**  
Manager of Convention & Legislation  
Department  
Iranian Classification Society  
(ICS)

**Disclaimer:** Although all possible efforts have been made to ensure correctness and completeness of the information and guides contained in this technical information, the Iranian classification society is not responsible for any errors, damages, penalties or emissions made herein, nor held for any actions taken by any party as a result of information retrieved from this technical information.

**ICS کلیه بازرسان محترم**

با سلام و احترام

با توجه به تفاسیر مختلف از مقررہ ششم کنوانسیون مارپل، قانون ۱۲،۱، بدینوسیله بخشنامه موضوعی جهت تفسیر و اجرای یکسان مراکز کنترل و بازرسیهای کشتیها و موسسات رده بندی، بیوست حضورتان ایفاد می گردد.

نسخه الکترونیکی بخشنامه‌ی مذکور در شبکه داخلی موسسه با آدرس ذیل قابل دسترسی می‌باشد:

\\server\ICS Organization\Convention and Legislation department\Publications\circ\2018-17

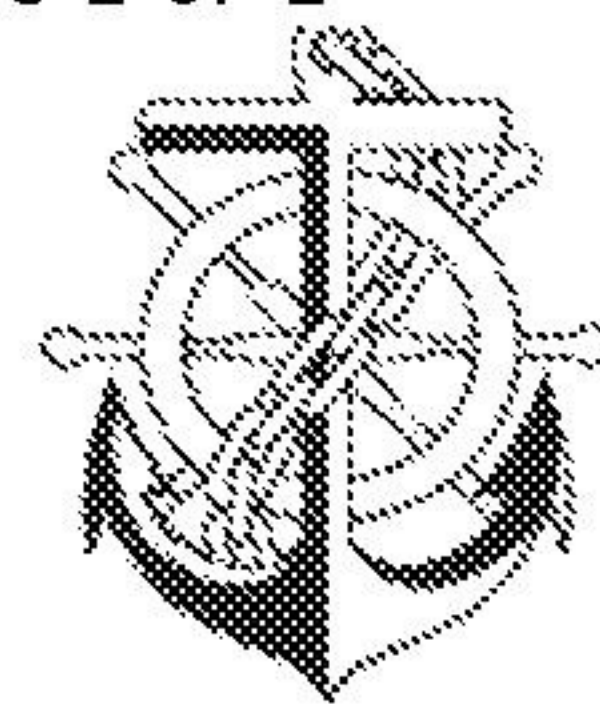
همچنین نسخه الکترونیکی این سند از طریق پست الکترونیکی به کلیه مشتریان و بازرسان محترم موسسه ارسال می گردد.

**رضوان پناه**  
مدیر واحد کنوانسیونها، قوانین و مقررات  
مؤسسه رده بندی ایرانیان

ترک دعوی: اگرچه در گردآوری کلیه راهنماهای فنی ارائه شده توسط موسسه رده بندی ایرانیان، تا حد ممکن تلاش در دقت و صحت محتوا صورت گرفته است، این موسسه متحمل مسئولیتی در قبال هرگونه اشتباهات، خسارت های احتمالی و جرانی که ممکن است در ارتباط با بکار گیری مفاهیم و مطالب ارائه شده رخ دهد، نمیشد.

Code: ICS32F016/2

یرتغان



تاریخ: ۱۳۹۷/۸/۲

وزارت راه و شهرسازی

شماره: ۳۲۳۳۲/ص ۹۷/

سازمان بنادر و دریانوردی

پورت:

وریت: فوری

موسسه رده بندی آسیا

موسسه رده بندی ایرانیان

موضوع: تفسیر مقرره ۱۲٫۱ Regulatory ضمیمه ششم کنوانسیون بین المللی MARPOL

باتوجه به مشاهده تفاسیر متفاوت مراکز کنترل و بازرسی کشتیها و شعب آن موسسه رده بندی در بنادر در خصوص نحوه اجرای Regulation 12.1 ضمیمه ششم کنوانسیون بین المللی جلوگیری از آلودگی دریا (MARPOL-Annex VI) مبنی بر عدم الزام تجهیزات با سیستم بسته برای ممنوعیت استفاده از گازهای مخرب لایه اوزون، بدینوسیله به آگاهی می رساند درج سیستم های تبرید حاوی گازهای هیدروکلورفلوروکربن که مجهز به محل شارژ گاز هستند یا سیستم هایی که امکان جداسازی اجزای متعلق به آن و احتمال نشست گاز را دارند، در ضمیمه گواهینامه IAPP الزامی می باشد.

ابراهیم حسن پور میر

رئیس اداره ثبت کشتیها و صدور گواهینامه های دریایی

رونوشت:

- مدیر کل محترم امور دریایی جهت استحضار
- اداره بنادر و دریانوردی و منطقه ویژه اقتصادی امیرآباد بازگشت به نامه شماره ۵۰۷۲/ص ۲۰ مورخ ۹۷/۷/۷ جهت آگاهی
- کلیه بنادر جهت آگاهی
- اداره کنترل و بازرسی کشتیها جهت آگاهی
- اداره ثبت کشتیها و صدور گواهینامه های دریایی جهت اطلاع

آدرس: میدان ونک بنکدک راه حقانی بعد از چهارراه جهان کوک از سمتای نیلیمان شهیدی

تلفن: ۸۴۹۳۱ و ۸۴۹۳۰ - ۲-۱۸۶۵۱۱۹۱ کد پستی: ۱۱۱۱۱۸۶۶۳۱۱۱ - ۱۱۱۱۱۵/۱۱۱۱۶ و ۱۱۱۱۶/۷۵ - ۱۱۱۱۱۵/۷۵ - ۱۱۱۱۱۵/۷۵ - ۱۱۱۱۱۵/۷۵ - ۱۱۱۱۱۵/۷۵  
info@pmo.ir